

REGNO D'ITALIA



KRALJEVINA ITALIJA

Bollettino Ufficiale

per la provincia di Lubiana

Službeni list

za Ljubljansko pokrajino

No. 82.

82. kos.

LUBIANA, 14 ottobre 1942-XX. E. F.

V LJUBLJANI dne 14. oktobra 1942-XX. E. F.

CONTENUTO:**ORDINANZE DELL'ALTO COMMISSARIO**

354. Modifica alla disciplina della circolazione e degli esercizi pubblici.

DECRETI DELL'ALTO COMMISSARIO

355. Approvazione dello Statuto dell'Associazione della Scuola della provincia di Lubiana e lo statuto relativo.

VSEBINA:**NAREDBE VIŠKEGA KOMISARJA**

354. Sprememba predpisov za promet in javne obrate.

ODLOČBE VIŠKEGA KOMISARJA

355. Odobritev pravil Združenja šolnikov Ljubljanske pokrajine in zadevna pravila.

Testo ufficiale**Neuradni prevod**

Ordinanze dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

Naredbe Viškega komisarja za Ljubljansko pokrajino

N. 188.

Modifica alla disciplina della circolazione e degli esercizi pubblici

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visto l'articolo 3 del R. decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291,

viste le proprie ordinanze 30 ottobre 1941-XX, n. 135, e 24 giugno 1942-XX, n. 125, concernenti la disciplina della circolazione,

ordina:**Art. 1**

Fino a nuove disposizioni nessuno può circolare nella provincia di Lubiana dalle ore 20 alle ore 5.

Art. 2

L'orario di chiusura degli esercizi pubblici e dei pubblici spettacoli è stabilito per tutta la provincia alle ore 19.30.

Art. 3

Nulla è modificato alle altre disposizioni contenute nelle ordinanze 30 ottobre 1941-XX, n. 135, e 24 giugno 1942-XX, n. 125.

Art. 4

La presente ordinanza entra in vigore il giorno 20 ottobre 1942-XX.

Lubiana, 13 ottobre 1942-XX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

354.

Št. 188.

Sprememba predpisov za promet in javne obrate

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino na podstavi člena 3. kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291 in

glede na svoji naredbi z dne 30. oktobra 1941-XX št. 135 in z dne 24. junija 1942-XX št. 125 o predpisih za promet

odreja:**Člen 1.**

Do nove odredbe ne sme v Ljubljanski pokrajini nihče krožiti od 20. do 5. ure.

Člen 2.

Čas, ob katerem se morajo zapirati javni obrati in končati javne predstave se določa za vso pokrajino na 19.30 uro.

Člen 3.

Druge določbe naredb z dne 30. oktobra 1941-XX št. 135 in z dne 24. junija 1942-XX št. 125 se ne spreminjajo.

Člen 4.

Ta naredba stopi v veljavo na dan 20. oktobra 1942-XX.

Ljubljana dne 13. oktobra 1942-XX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

Decreti dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

N° 97.

Approvazione dello Statuto dell'Associazione della Scuola della provincia di Lubiana

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana,
vista la propria ordinanza 2 maggio 1942-XX, n. 153,
concernente la costituzione dell'Associazione della Scuola
della provincia di Lubiana,

letto lo Statuto dell'Associazione suddetta,
constatato che è proposto e compilato conformemente
alle norme di cui all'articolo 4 dell'ordinanza costitutiva,

d e c r e t a :

È approvato l'unito Statuto dell'Associazione della
Scuola della provincia di Lubiana.

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e
sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia
di Lubiana.

Lubiana, 13 ottobre 1942-XX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

STATUTO DELL'ASSOCIAZIONE DELLA SCUOLA DELLA PROVINCIA DI LUBIANA

Costituzione e scopi

Art. 1

L'Associazione della Scuola della provincia di Lubiana ha il compito di valorizzare le funzioni della scuola e delle pubbliche biblioteche, di segnalare all'Alto Commissario tutto ciò che concerne il miglioramento degli ordinamenti e dei servizi scolastici, di collaborare con le Autorità competenti per il perfezionamento della scuola nel quadro del nuovo ordine morale e politico, e di svolgere assistenza culturale, morale e materiale a favore degli associati.

Per raggiungere tali fini l'Associazione ha facoltà:

- a) di promuovere convegni ove saranno trattate questioni scolastiche e didattiche,
- b) di fondare una propria biblioteca ed eventualmente un periodico,
- c) di organizzare gite e viaggi di istruzione,
- d) di provvedere all'assistenza sanitaria ed economica dei soci (borse di studio, agevolazioni di viaggi e soggiorno ecc.).

Art. 2

L'Associazione della Scuola inquadra i propri iscritti nelle seguenti sei sezioni:

- 1) professori e docenti universitari e liberi docenti,
- 2) assistenti e lettori universitari,
- 3) bibliotecari in servizio presso le biblioteche statali ed enti pubblici,
- 4) professori dei ginnasi, delle scuole magistrali, delle scuole medie-professionali di primo grado,

Odločbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

Št. 97.

Odobritev pravil Združenja šolnikov Ljubljanske pokrajine

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino
glede na svojo naredbo z dně 2. maja 1942-XX št. 153
o ustanovitvi Združenja šolnikov Ljubljanske pokrajine,
proučivši pravila tega društva in
po ugotovitvi, da so sklenjena in sestavljena skladno s
predpisi člena 4. ustanovitvene naredbe,

o d l o č b a :

Odobrujejo se priložena pravila Združenja šolnikov
Ljubljanske pokrajine.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 13. oktobra 1942-XX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

P R A V I L A ZDRUŽENJA ŠOLNIKOV LJUBLJANSKE POKRAJINE.

Ustanovitev in namen.

Člen 1.

Združenju šolnikov Ljubljanske pokrajine je naloga pospeševati delovanje šole in javnih knjižnic, sporočati Visokemu komisarju vse, kar zadeva izboljšavo ustroja in poslovanja šolstva, sodelovati s pristojnimi oblastmi za spopolnjevanje šole v okviru novega npravstvenega in političnega reda in delovati za kulturno, npravstveno in gmotno podpiranje svojih članov.

Za doseg tega namena Združenje lahko:

- a) sklicuje sestanke, na katerih se obravnavajo šolska in didaktična vprašanja,
- b) ustanovi svojo knjižnico in po okolnostih svoj list,
- c) organizira poučne zlete in potovanja,
- d) skrbi za zdravniško in gospodarsko pomoč članom (ustanove, olajšave za potovanje in za bivanje itd.).

Člen 2.

Združenje šolnikov združuje svoje člane v tele odseke:

1. univerzitetni profesorji in docenti in privatni docenti,
2. univerzitetni asistenti in lektorji,
3. knjižničarji državnih knjižnic in javnih ustanov,
4. profesorji gimnazij, učiteljiš in srednjih strokovnih šol prvega reda,

5) insegnanti delle scuole civiche e delle scuole professionali di secondo grado,

6) ispettori scolastici, insegnanti delle scuole popolari, degli asili infantili e delle scuole materne.

Nelle rispettive sezioni sono inquadrati anche i pensionati delle singole categorie.

Art. 3

Le attività particolari di ciascuna sezione verranno stabilite in un proprio regolamento che sarà elaborato nello spirito del presente statuto.

Soci

Art. 4

La qualità di socio si acquista su domanda redatta su apposito modulo ed accettata dal Comitato di presidenza.

Purchè non vi ostino particolari circostanze, possono entrare di diritto a far parte dell'Associazione gli iscritti alle sezioni della provincia di Lubiana delle seguenti società fuse nella stessa con l'ordinanza dell'Alto Commissario del 2 maggio 1942-XX, n. 153:

1) Società dei professori jugoslavi (profesorsko društvo),

2) Società degli insegnanti delle scuole civiche del Regno di Jugoslavia (Združenje meščanskošolskih učiteljev kraljevine Jugoslavije),

3) Associazione dei maestri jugoslavi (Jugoslovensko učiteljsko udruženje),

4) Società dei bibliotecari jugoslavi (Društvo jugoslovenskih bibliotekarjev — sekcija Ljubljana).

Anche costoro però presenteranno la domanda di cui al primo comma del presente articolo, indicando nella stessa l'associazione alla quale hanno appartenuto.

Art. 5

La qualità di socio si perde:

- 1) per dimissioni,
- 2) per non aver pagato le quote sociali per oltre sei mesi,
- 3) per cessazione dall'ufficio,
- 4) per espulsione deliberata dal Comitato di presidenza.

Organi dell'Associazione

Art. 6

Sono organi dell'Associazione:

- 1) il Presidente,
- 2) il Comitato di presidenza,
- 3) l'Assemblea,
- 4) il Collegio dei sindaci,
- 5) il Segretario generale.

Art. 7

Il Presidente è nominato dall'Alto Commissario, dura in carica 3 anni e può essere riconfermato.

Il Presidente

- a) rappresenta l'Associazione a tutti gli effetti,
- b) convoca e presiede il Comitato di presidenza e l'Assemblea dei soci,
- c) propone per la nomina all'Alto Commissario il Segretario generale,
- d) nomina i fiduciari delle sei sezioni,
- e) ratifica le nomine dei capigruppo,

5. učitelji meščanskih šol in strokovnih šol drugega reda,

6. šolski nadzorniki, učitelji ljudskih šol, otroških zavetišč in otroških vrtcev.

V ustreznih odsekih so včlanjeni tudi upokojenci posameznih strok.

Člen 3.

Delovno področje vsakega posameznega odseka se določi v posebnem pravilniku, ki se izdelava v smislu teh pravil.

Člani.

Člen 4.

Članstvo se pridobi po prošnji na posebnem obrazcu, ki jo sprejme predsedstveni odbor.

Če ne nasprotujejo posebne okoliščine, so že samo po sebi člani Združenja člani odsekov naslednjih združenj Ljubljanske pokrajine, spojenih v Združenju z naredbom Visokega komisarja z dne 2. maja 1942-XX št. 153:

1. Jugoslovenskega profesorskega društva,
2. Združenja meščanskošolskih učiteljev kraljevine Jugoslavije,
3. Jugoslovenskega učiteljskega združenja in
4. Društva jugoslovanskih bibliotekarjev — sekcije v Ljubljani.

Tudi ti pa morajo vložiti prošnjo po prvem odstavku tega člena in v njej navesti združenje, kateremu so pripadali.

Člen 5.

Članstvo se izgubi:

1. z ostavko,
2. če se ne plača članarina več ko šest mesecev,
3. če je prenehala služba,
4. z izključitvijo po sklepu predsedstvenega odbora.

Organi združenja.

Člen 6.

Organi Združenja so:

1. predsednik,
2. predsedstveni odbor,
3. skupščina,
4. nadzorstveni odbor,
5. glavni tajnik.

Člen 7.

Predsednika imenuje Visoki komisar; ostane na svojem mestu tri leta in se lahko ponovno imenuje.

Predsednik

- a) zastopa Združenje polnoveljavno,
- b) sklicuje predsedstveni odbor in skupščino članov ter jima predseduje,
- c) predlaga Visokemu komisarju glavnega tajnika za imenovanje,
- d) imenuje zaupnike šestih odsekov,
- e) odobruje imenovanje skupinskih vodij,

f) stabilisce ove lo ritenga necessario, adunate generali e parziali dei soci, per approfondire questioni meritevoli di particolare attenzione, segnalandone le conclusioni alle Autorità competenti.

Art. 8

Il Comitato di presidenza è composto dal Presidente dell'Associazione, dai fiduciari delle sei sezioni e dal Segretario generale.

Il Comitato di presidenza è l'organo consultivo e deliberativo della Associazione. È convocato dal Presidente almeno nella terza decade di ciascun mese di scuola. Propone i bilanci preventivi e consuntivi dell'Associazione. Delibera sull'ammissione e sull'espulsione dei soci. Assiste e coadiuva il Presidente nel coordinare l'attività delle sei sezioni. Nelle sedute del Comitato di presidenza i fiduciari riferiscono sulle questioni trattate nelle adunate dei gruppi.

Art. 9

L'Assemblea è costituita dai soci delle sei sezioni. Essa è convocata dal Presidente dell'Associazione entro la prima decade di dicembre di ciascun anno.

Sono compiti dell'Assemblea:

- a) L'approvazione del bilancio preventivo e consuntivo dell'Associazione,
- b) l'approvazione della relazione del Presidente,
- c) la nomina del Collegio dei sindaci,
- d) la discussione degli altri argomenti posti all'ordine del giorno.

Art. 10

Il Collegio dei sindaci è composto di 3 membri, eletti dall'Assemblea; dura in carica 3 anni e può essere rieletto. Esso è incaricato di controllare la gestione amministrativa dell'Associazione e di riferire all'Assemblea sulle revisioni fatte.

Art. 11

Il Segretario generale è nominato dall'Alto Commissario su proposta del Presidente dell'Associazione.

Il Segretario generale coadiuva il Presidente in tutti gli atti di sua competenza e lo sostituisce negli affari di ordinaria amministrazione in caso di impedimento temporaneo o di cessazione della carica fino alla nomina del nuovo presidente. Redige i verbali delle sedute del Comitato di presidenza e delle Assemblee.

Art. 12

I fiduciari delle sei sezioni vengono nominati dal Presidente, salvo ratifica dell'Alto Commissario; durano in carica due anni e possono essere riconfermati. In caso di gravi mancanze morali, politiche o disciplinari possono essere revocati dall'Alto Commissario.

Art. 13

I fiduciari sono capi delle rispettive sezioni, di cui essi nominano i capigruppo, salvo la ratifica del Presidente. I fiduciari rendono conto dei loro atti al Presidente e al Comitato di presidenza.

f) sklicuje, če smatra to za potrebno, splošne in delne sestanke članov za pretres vprašanj, ki so vredna posebne pozornosti, in sporoča njihove sklepe pristojnim oblastvom.

Člen 8.

Predsedstveni odbor je sestavljen iz predsednika Združenja, zaupnikov šestih odsekov in glavnega tajnika.

Predsedstveni odbor je posvetovalni in odločujoči organ Združenja. Skliče ga predsednik najkasneje v tretji tretjini vsakega meseca, v kateri je pouk. Predlaga proračune in zaključne račune Združenja. Sklepa o sprejemanju in o izključevanju članov. Pomaga predsedniku in ga podpira pri vzporejanju delovanja šestih odsekov. V sejah predsedstvenega odbora poročajo zaupniki o vprašanjih, ki so bila obravnavana na sestankih skupin.

Člen 9.

Skupščina je sestavljena iz članov šestih odsekov. Skliče jo predsednik Združenja v prvi tretjini meseca decembra vsakega leta.

Skupščini je naloga:

- a) odobrovanje proračuna in zaključnega računa Združenja,
- b) odobrovanje poročila predsednika,
- c) volitev nadzorstvenega odbora,
- d) pretresanje drugih predmetov, postavljenih na dnevni red.

Člen 10.

Nadzorstveni odbor je sestavljen iz treh članov, ki jih izvoli skupščina; ostane na svojem mestu tri leta in se lahko ponovno izvoli. Naloga mu je nadzorovati upravno poslovanje Združenja in poročati skupščini o opravljenih pregledih.

Člen 11.

Glavnega tajnika imenuje Visoki komisar na predlog predsednika Združenja.

Glavni tajnik je predsedniku na pomoč pri vseh poslih njegove pristojnosti in ga nadomestuje v poslih redne uprave, če je predsednik začasno zadržan ali ko njegovo mesto do imenovanja novega predsednika ni zasedeno. Spisuje zapisnike o sejah predsedstvenega odbora in skupščin.

Člen 12.

Zaupnike šestih odsekov imenuje predsednik, odobruje pa Visoki komisar; na svojem mestu ostanejo dve leti in se lahko ponovno imenujejo. V primerih hudih navedenih, političnih in disciplinskih pregreškov jih sme Visoki komisar odstaviti.

Člen 13.

Zaupniki načelujejo svojim odsekom, katerim imenujejo skupinske vodje, ki jih odobri predsednik. Za svoje delovanje so zaupniki odgovorni predsedniku in predsedstvenemu odboru.

Art. 14

Costituiscono un gruppo:

- 1) i soci appartenenti ad una stessa Facoltà universitaria,
- 2) gli assistenti universitari,
- 3) i lettori universitari,
- 4) gli addetti ad una biblioteca,
- 5) gli appartenenti ad una stessa scuola o, in casi particolari, a più scuole di una medesima categoria.

Art. 15

Ad ogni gruppo è preposto un capogruppo, nominato dal fiduciario della relativa sezione, salvo ratifica del Presidente. I capigruppo durano in carica un anno e non possono essere riconfermati, prima che sia trascorso un triennio dalla loro decadenza. In caso di gravi mancanze possono essere revocati dal Presidente.

Art. 16

I capigruppo riuniranno entro la prima decade di ciascun mese di scuola i propri soci per trattare le questioni didattiche ed organizzative interessanti le relative categorie.

Art. 17

I fiduciari riuniranno entro la seconda decade di ciascun mese di scuola i relativi capigruppo, i quali riferiranno sulle questioni trattate nelle adunate di gruppo.

Resta nella facoltà del Presidente, ove, per circostanze particolari, ritenga opportuno, di ridurre il numero delle riunioni di gruppo e quelle di sezione.

Patrimonio

Art. 18

Il patrimonio dell'Associazione è composto:

- 1) di redditi ordinari, cioè delle tasse d'iscrizione e delle quote annuali,
- 2) dei patrimoni degli Enti, di cui l'articolo 4 del presente statuto; pur rimanendo questi patrimoni vincolati alla primitiva loro destinazione,
- 3) di sovvenzioni e di doni.

Art. 19

Le tasse d'iscrizione sono pagabili al ricevimento, le quote annuali fino al 15 febbraio di ogni anno; l'ammontare non verrà deliberato per ogni anno dall'Assemblea generale, però la prima volta sarà determinato dal Presidente. Sono esonerati dal pagamento delle tasse d'iscrizione i soci provenienti dagli Enti, di cui l'articolo 4 del presente statuto.

Člen 14.

Po eno skupino sestavljajo:

1. člani, ki pripadajo isti univerzitetni fakulteti,
2. univerzitetni asistenti,
3. univerzitetni lektorji,
4. nameščenci posamezne knjižnice,
5. nameščenci iste ali v izjemnih primerih več šol iste vrste.

Člen 15.

Vsaki skupini načeluje po en skupinski vodja, ki ga imenuje zaupnik zadevnega odseka, odobri pa predsednik. Skupinski vodje ostanejo na svojem mestu eno leto in se ne morejo ponovno imenovati preden ne minejo tri leta od preteka mandata. V primerih hudih pregreškov jih sme predsednik odstaviti.

Člen 16.

Skupinski vodje skličejo v prvi tretjini vsakega meseca, v katerih je pouk, svoje člane, da pretresajo z njimi didaktična in organizacijska vprašanja, ki se tičejo njihovih strok.

Člen 17.

Zaupniki skličejo v drugi tretjini vsakega meseca, v katerih je pouk, svoje skupinske vodje, ki poročajo o vprašanjih, katera so bila obravnavana na sestankih skupine.

Predsedniku je dano na izvoljo, da skrči število skupinskih sestankov in sestankov odsekov, kjer se mu zdi to po posebnih okoliščinah umestno.

Imovina.

Člen 18.

Imovina Združenja sestoji:

1. iz rednih dohodkov, to je vpisnine in letne članarine;
2. iz imovine združenj iz člena 4. teh pravil; vendar ostane ta imovina pridržana svojemu prvotnemu namenu;
3. iz podpor in daril.

Člen 19.

Vpisnina se plačuje ob sprejemu, letna članarina pa do 15. februarja vsakega leta; zneska določi za vsako leto glavna skupščina, prvič pa ju določi predsednik. Oproščeni so plačila vpisnine člani združenj iz člena 4. teh pravil.

Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana

Službeni list za Ljubljansko pokrajino

Supplemento al No. 82 del 14 ottobre 1942-XX. E. F.

Priloga k 82. kosu z dne 14. oktobra 1942-XX. E. F.

INSERZIONI — OBJAVE

Alto Commissariato

VIII No 3693/4. 641-2-1.

Notificazione.

L'Impresa industrie e costruzioni Res Antonio di Lubiana, cui con decisione del Municipio di Lubiana 30/X/1939, n. 67048/1939, fu data l'approvazione giuridico-industriale per i suoi impianti a Lubiana, partic. n. 565, com. cat. di Moste (Ob železnici, presso la fabbrica Saturnus), a scopi di immagazzinamento dell'asfalto e di lavorazione dello stesso per il selciato, denuncia ora di avere l'intenzione di aggiungere ai detti impianti, oltre ai due bollitori e mescolatori previsti originariamente ed azionati a motore (7 HP), altre macchine ed attrezzi da lavori di produzione, fra i quali 1 trasformatore, 2 motori a 20 HP ognuno, 1 frantoio, 2 molini, 1 staccio, 2 elevatori, 1 sega ed 1 bollitore pel cartone bituminoso. La ditta chiede che i progetti le siano approvati a sensi delle disposizioni di polizia industriale e che le si conceda l'uso dei bollitori per l'asfalto e della macchina per la fabbricazione di cartone bituminoso, già esistenti nel locale.

Perciò, visti i §§ 109, 113 e 122 della Legge s/ind., rispettivamente i §§ 113 e 122 della L. s/ind. nonché i §§ 73-77 e 101-103 della L. p. a. g., si ordina il sopralluogo e la discussione commissionale nonché il collaudo degli impianti parzialmente già eseguiti, per

venerdì 30 ottobre 1942-XXI alle ore 8.30 sul luogo stesso.

S'informano gli interessati che fino al giorno anzidetto essi potranno prendere visione dei progetti presso l'VIII Divisione dell'Alto Commissariato a Lubiana, via Erjavčeva 12, e presso il Podestà di Lubiana, e che potranno liberamente presentare le loro obiezioni presso una delle due autorità in iscritto fino a tutto il 28 ottobre 1942-XX oppure oralmente durante il sopralluogo stesso, perchè altrimenti l'impianto sarà concesso in quanto non vi siano degli ostacoli pubblici.

Lubiana, 13 ottobre 1942-XX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

Visoki komisariat

VIII No 3693/4. 641-2-1

Razglas.

Tvrška Industrijsko in gradbeno podjetje Anton Res v Ljubljani je prijavila, da namerava svojo napravo v Ljubljani pare. št. 565 k. o. Moste (Ob železnici, pri tovarni Saturnus), ki ji je bila z odlokom mestnega poglavarstva v Ljubljani z dne 30. 10. 1939 št. 67.048/1939 obrtnopravno odobrena za vskladiščenje asfalta in za njega privravo za tlakovanje, poleg prvotno predvidenih dveh kuharnikov in mešalnikov z motornim pogonom (7 k. s.) opremiti z nadaljnjimi stroji in produkcijskimi pripravami, med drugim s transformatorjem, 2 nadaljnjima motorjema po 20 k. s., drobilcem, 2 mlinoma, sitom, 2 elevatorjema, žago in kuharnikom za strešno lepenko. Zaprošila je, da se ji naerti obrtnopolicijsko odobre in dovoli uporaba že obstoječih kuharnikov za asfalt in stroja za izdelovanje strešne lepene.

Zato se na osnovi §§ 109., 113. in 122. ob. z. oziroma §§ 113. in 122. ob. z. ter §§ 73. do 77. in 101. do 103. z. u. p. odreja komisijki ogled in razprava ter pregled delno že izvršenih naprav

na petek, 30. oktobra 1942-XXI s sestankom komisije ob 8.30 na kraju samem.

Interesenti se obveščajo, da so naerti do dneva razprave na vpogled pri VIII. oddelku Visoke komisariata v Ljubljani, Erjavčeva cesta 12 in pri županu mestne občine Ljubljana v Ljubljani in da jim je na izvoljo, vložiti ugovore pri enem teh oblastev ali pismeno do vključno 28. oktobra 1942-XX ali ustno na samem razpravnem naroku, sicer se bo naprava dovolila, kolikor ne bo javnih ovir. Ljubljana, 13. okt. 1942-XX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

Pubbliche Amministrazioni

No. 18550/1942-XX. 631-3-2

Concorso

di fornitura di cavi e materiale ausiliario.

La Direzione provinciale delle Poste, Telegrafi e Telefoni di Lubiana bandisce la seconda pubblica licitazione scritta per la fornitura di 2200 m di cavo sottopiombo, di cavo armato e di altro materiale occorrente per la posa dei cavi per completare la rete telefonica di Lubiana.

La licitazione avrà luogo il 26 ottobre a. c. alle ore 11 nella cancelleria del Reparto dell'Economato di questa Direzione, stanza n. 42, Piazza «Sv. Jakoba trg» 2/I.

La cauzione del 5% dovrà essere depositata al più tardi sino alle ore dieci del giorno della licitazione presso la Cancelleria di questa Direzione, stanza n. 41.

Le condizioni della licitazione possono essere ispezionate nella Cancelleria direzionale oppure acquistate al prezzo di Lire 20.

La Direzione provinciale Poste, Telegrafi e Telefoni, Lubiana, Lubiana, il 7 ottobre 1942-XX.

L'Ispettore p. t.
Dott. Mauri

Varie

636

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 031.869 rilasciata il 14 aprile 1942-XX dal Municipio di Lubiana al nome di «Bezljaj Pavla» di St. Vid presso Lubiana. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Pavla Bezljaj

*

638

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 021.604, rilasciata il 12 marzo 1942-XX dal Municipio di Lubiana al nome di «Deželan Franc» di Brusnice. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Francesco Deželan

Razna oblastva

St. 18550/1942-XX. 631-3-2

Nabava

kablov in kableskega materiala.

Pokrajinsko poštno, brzojavno in telefonsko ravnanstvo v Ljubljani razpisuje drugo pismo licitacijo za nabavo 2200 metrov svinčenega in armiranega kabla in ostalega kableskega materiala za izpopolnitev telefonskega omrežja v Ljubljani.

Licitacija bo dne 26. oktobra t. l. ob 11. uri v pisarni ekonomskega odseka ravnanstva, soba št. 42, Sv. Jakoba trg 2/I.

Najkasneje do desetih na dan licitacije se mora položiti 5% kavcija v pisarni ravnanstva v Ljubljani, soba št. 41.

Pogoji se lahko vpogledajo ali kupijo po Lir 20.— v pisarni ravnanstva.

Pokrajinsko poštno, brzojavno in telefonsko ravnanstvo v Ljubljani.

Ljubljana 7. oktobra 1942-XX.

Inspektor:
Dr. Mauri

Razno

636

Objava.

Izgubila sem osebno izkaznico št. 031.869, izdano dne 14. aprila 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Bezljaj Pavla iz St. Vida nad Ljubljano. Proglašam jo za neveljavno.

Bezljaj Pavla

*

638

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 021.604, izdano dne 12. marca 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Deželan Franc iz Brusnice. Proglašam jo za neveljavno.

Deželan Franc

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 143.829 rilasciata il 10 marzo 1942-XX dall'Ufficio comunale della città di Kočevje al nome di «Grčar Alojz» di Novo mesto. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Luigi Grčar

*

635

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 004.176 rilasciata il 10 marzo 1942-XX dal Municipio di Lubiana al nome di «Metelko Jožef» di Planina, com. di Leskovec p. Krško. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Giuseppe Metelko

*

640

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 003.664 rilasciata

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 143.829, izdano dne 10. marca 1942 od mestnega občinskega urada v Kočevju na ime Grčar Alojz iz Novega mesta. Proglašam jo za neveljavno.

Grčar Alojz

*

635

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 004.176, izdano dne 10. marca 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Metelko Jožef iz Planine, obč. Leskovec pri Krškem. Proglašam jo za neveljavno.

Metelko Jožef

*

640

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 003.664, izdano dne 12. mar-

il 12 marzo 1942-XX dal Municipio di Lubiana al nome di «Rajakovič Janko» di Radatoviči, comune di Metlika. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Janko Rajakovič

*

633

Notificazione.

Mi è andato perduto il libretto di servizio rilasciato dal comune di St. Jurij pod Kumom al nome di «Tori Alojzija». Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Luigia Tori

*

634—3—1

Notificazione.

Mi sono andati smarriti i duplicati delle bollette doganali No. 47/172 del 27. 8. 41. e No. 75/224 del 25. 9. 41. emessi dalla R. Dogana di Lubiana. Con la presente li dichiaro privi di valore.

Giovanni Usenik

ca 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Rajakovič Janko iz Radatovičev, obč. Metlika. Proglašam jo za neveljavno.

Rajakovič Janko

*

633

Objava.

Izgubila sem poselsko knjižico na ime: Tori Alojzija iz St. Jurja pod Kumom, izdano od občine islotam in jo proglašam za neveljavno.

Tori Alojzija

*

634—3—1

Objava.

Izgubil sem duplikat carinskih priznanic št. 47/172 z dne 27. 8. 41. in št. 75/224 z dne 25. 9. 41., izdanih od Glavne carinarnice v Ljubljani in jih proglašam za neveljavne.

Ivan Usenik